

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 3: Höfe = Les cours = Courtyards

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

3 März 1992

Werk, Bauen+Wohnen, 79/46. Jahrgang

**Herausgeber**  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Geschäftsleitung**  
Willi E. Christen, Gilbert Pfau

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

**Verbände**  
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes  
Suisses, VSI Vereinigung Schweizer Innen-  
architekten

**Redaktion**  
Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

**Redaktionsassistent**  
Dr. Christa Zeller

**Titelblatt und Layout**  
Aldo Clerici

**Redaktionskommission**  
Roger Diener, Paolo Fumagalli,  
Prof. Dr. Dr. h.c. Ing. Jürgen Joedicke,  
Prof. Peter von Meiss, Adrian Meyer,  
Hans-Ulrich Meyer,  
Prof. Dr. Stanislaus von Moos

**Ständige Mitarbeiter**  
Marc M. Angélli, Los Angeles;  
Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte  
Strathaus, Basel; Gert Köhler, Hamburg;  
Frédéric Pousin, Paris; Martin Schmitz, Berlin;  
Klaus-Dieter Weiss, Hannover

**Korrespondenten**  
Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,  
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Michael  
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;  
Bob Gysin, Zürich; Martin Heller, Zürich;  
Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;  
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlestein,  
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und  
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego  
Peverelli, Zürich

**Redaktionssekretariat**  
Rosmarie Helsing

**Übersetzungen**  
Jacques Debains, Susanne Leu,  
Maureen Oberli-Turner, Matthias Becker

Für nicht angefordertes Material übernimmt  
die Redaktion keine Verantwortung. Nach-  
druck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit  
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des  
Verlages gestattet.

**Inseratenverwaltung**  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

**Druck**  
Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

**Lithos**  
Nievergelt Repro AG,  
8048 Zürich

**Abonnementsverwaltung und Auslieferung**  
Zollikofer AG  
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

**Bezugsbedingungen Schweiz**  
Jahresabonnement sFr. 160.-  
Studentenabonnement sFr. 105.-  
Einzelhefte sFr. 20.-

**Bezugsbedingungen übrige Länder**  
Jahresabonnement sFr. 170.-  
Studentenabonnement sFr. 115.-  
Einzelhefte sFr. 20.-

**Bezugsbedingungen BR Deutschland**  
Jahresabonnement DM 160,-  
Studentenabonnement DM 105,-  
Einzelhefte DM 20,-

Alle Preise inkl. Porto.

**Abbestellungen**  
können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement  
als erneuert.

## 2 Editorial

Höfe  
Les cours  
Courtyards

## 6 Im Innern der Höfe / A l'intérieur des cours

Gilles Barbey  
Physiognomie und Funktion des Hofes im neuzeitlichen Wohnungsbau  
Physionomie et fonction de la cour dans le logement contemporain  
The Physiognomy and Function of the Courtyard in Modern Housing  
Construction

## 12 Neue Höfe für die Stadt

Vergegenwärtigung einer städtebaulichen Tradition  
Réactualisation d'une tradition urbanistique  
Visualisation of a Tradition of Urban Architecture

## 13 Brahmshof, Zürich, 1991

Kuhn, Fischer, Hungerbühler Architekten, Zürich

## 16 Wohnüberbauung in Kashi, Japan, 1991

Office for Metropolitan Architecture, Rem Koolhaas, Rotterdam

## 24 Städtebauliche Ideenskizze für den Potsdamer Platz in Berlin, 1992

Daniel Gogel, Architekt, Berlin

## 26 Dicht, städtisch, modern / Dense, urbain, moderne

Sylvain Malfroy  
Der Hof in der Lausanner Architektur der dreissiger Jahre  
La cour dans l'architecture lausannoise des années trente  
The Courtyard in the Lausanne Architecture of the 1930s

## 30 Pierre A. Frey

Zur Materialsammlung grosser Lausanner Gebäudekomplexe  
der dreissiger Jahre / A propos de l'invention d'un corpus  
des grands ensembles lausannois des années trente

## 36 Schräge Höfe

Wettbewerbsprojekte für Wohnsiedlungen am Stadtrand  
Projets de concours pour des ensembles d'habitat périurbains  
Competition Projects for Housing Estates in the City Suburbs

## 37 Wettbewerbsprojekt Rebstock in Frankfurt, 1991

Architekt: Peter Eisenman, New York

## 40 Wettbewerbsprojekt im Märkischen Viertel, Berlin, 1990

Architekten: Hans Kollhoff mit Florian Matzker, Berlin

## 42 Wettbewerbsprojekt in Sedan-Rennfeld, Pforzheim, 1989

Architekten: Hans Kollhoff mit Stephan Höhne, Berlin

## 44 Höflich freigespielte Räume

Bettina Köhler  
Zur Architektur des «Hôtel Particulier» in Paris  
Sur l'architecture de l'hôtel particulier parisien  
On the Architecture of the Hôtel Particulier in Paris

## Esplanade

- 49 **High-Tech-Architektur  
Zwischen Werbedesign und  
reiner Form**  
Gert Köhler

## Forum

- 57 Gerhard Ullmann  
**Von der Waren-  
zur Kaufhausästhetik**  
Anmerkungen zu  
Hans Holleins neuem  
Kaufhaus in Wien
- 60 Petra Hagen-Hodgson  
**Gleichzeitigkeit von  
Geschichte und Gegenwart**  
Norman Fosters Neugestaltung  
der Royal Academy (1985–1991)
- 63 **Bäckerei  
Innenstadt Graz, 1989**  
Manfred Zernig, Architekt, Graz

- 64 Hans-Peter Bärtschi  
**Winterthur – Funkstille?**

## 66 Anmerkungen

- 68 Ausstellungskalender,  
Architekturmuseen, Neu-  
erscheinungen, Jacques Schader,  
Fragment als Verbrechen,  
Meister der Moderne, Galerien,  
Tagung, neue und  
entschiedene Wettbewerbe,  
Wettbewerbskalender,  
HILSA-Standbesprechungen

## Werk-Material

- Fussgängerüberführung  
Raststätte Werdenberg,  
Sevelen SG
- PTT-Museum, Bern